

Objektyp: **BackMatter**

Zeitschrift: **Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse =
Arte + architettura in Svizzera**

Band (Jahr): **56 (2005)**

Heft 1: **Kunst und Liturgie im Mittelalter = Art et liturgie au Moyen Age =
Arte et liturgia nel Medioevo**

PDF erstellt am: **01.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

56. Jahrgang, 2005, 1 Erscheint vierteljährlich
Année 56, 2005, 1 Paraît tous les trimestres
Anno 56, 2005, 1 Esce quattro volte all'anno

Herausgeberin / Direction de publication / Editore

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK
Direktorin: Dr. Isabelle Rucki

Redaktion / Rédaction / Redazione

Richard Buser, lic. phil. I, Lenzburg (Präsident);
Denkmalpflege des Kantons Bern, Kunstdenkmäler
Ylva Meyer, lic. phil. I, Zürich; Amt für Städtebau
der Stadt Zürich, Archäologie und Denkmalpflege,
Projektleiterin Inventarisierung
Brigitte Roux, docteur ès lettres, Genève; assistante
à l'Université de Genève
Dr. Cordula Seger, St. Moritz; Assistentin ETHZ,
Professur Andrea Deplazes; Kuratorin Berry Museum
St. Moritz; Dozentin Höhere Fachschule für Farbgestaltung
«Haus der Farbe», Zürich
Paola Tedeschi-Pellanda, lic. phil. I, Castagnola;
curatrice di progetti presso il Museo d'Arte di Mendrisio;
docente presso la Scuola Universitaria Professionale
della Svizzera Italiana (SUPSI)

Produktion, Koordination:

Regina Bühlmann, lic. phil. I, Gesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Pavillonweg 2,
CH-3012 Bern, Telefon 031/308 38 46,
Telefax 031/301 69 91, E-Mail: buehlmann@gsk.ch

Traductions: Nicole Viaud, Paul Marti

Traduzioni: Maddalena Disch

Übersetzungen: Bernard Bühler, Regina Bühlmann

Gestaltung / Mise en pages / Impaginazione

Philipp Kirchner, GSK

Gestaltungskonzept / Maquette / Concetto grafico

Bernet & Schönenberger, Zürich

Lithos / Lithographies / Fotolito

Denz Lith-Art, AG für Reprotechnik, Bern

Druck / Impression / Stampa

Schlaefli & Maurer AG, Interlaken

Anzeigen / Annonces / Inserzioni

KRETZ AG, Zürichsee Zeitschriftenverlag,
Seestrasse 86, Pf., 8712 Stäfa, Tel. 01/928 56 11

Abonnement / Abbonement / Abbonamenti

Jahresabonnement: CHF 80.–
Schüler, Lehrlinge, Studierende: CHF 50.–
(Portozuschlag für das Ausland)
Für GSK-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen.
Abonnement annuel: CHF 80.–
Écoliers, apprentis, étudiants: CHF 50.–
(+ frais d'expédition à l'étranger)
Pour les membres de la SHAS compris dans
la cotisation annuelle.
Abbonamento annuale: CHF 80.–
Apprendisti e studenti: CHF 50.–
(Estero: supplemento per spese postali)
Per membri della SSAS incluso nella quota annuale.

Einzelhefte / Numéro isolé / Numero singolo

CHF 15.– (Mitglieder/membres)
CHF 25.– (Nichtmitglieder/non membres)

Die Zeitschrift entsteht mit grosszügiger Unter-
stützung der Schweizerischen Akademie der Geistes-
und Sozialwissenschaften.
La revue est publiée grâce au généreux soutien de
l'Académie suisse des sciences humaines et sociales.
La rivista esce con il generoso contributo
dell'Accademia svizzera di scienze morali e sociali.

© 2005

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Bern.
Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit Quellangabe
und Genehmigung der Redaktion gestattet.
ISSN 1421-086x

Adresse / Adresse / Indirizzo

Pavillonweg 2, CH-3012 Bern, Telefon 031/308 38 38,
Telefax 031/301 69 91, E-Mail: gsk@gsk.ch
www.gsk.ch

Vorstand / Comité / Comitato

Dr. Christoph J. Joller, Freiburg, Präsident*;
Dr. Regine Abegg, Moudon, Autorenvertreterin*;
Benedetto Antonini, Bellinzona;
Jacques-Louis de Chambrier, Genf;
Prof. Dr. Georges Descœudres, Zürich, Vizepräsident*;
Dr. Mathias Feldges, Basel; Prof. Dr. Pascal Griener,
Neuchâtel; Dr. Andreas Hauser, Zürich; Annelies Hüsey,
Muri b. Bern, Aktuarin*; Dr. Arthur Liener, Bern; Catherine
de Marignac, Genf; Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach, Quästor*;
Dr. Kathy Riklin, Zürich; Dr. Benno Schubiger, Basel,
Präsident Redaktionskommission*;
Prof. Dr. Rainer J. Schweizer, St. Gallen; Dr. Verena Villiger,
Freiburg; Dr. Heinrich Walti, Zürich

*Mitglied des Ausschusses/
Membre du comité / Membro di comitato

**Stiftungsrat / Conseil de fondation /
Consiglio di fondazione**

Dr. Christoph J. Joller, Freiburg, Präsident;
Dr. Regine Abegg, Moudon; Benedetto Antonini, Bellinzona;
Prof. Dr. Georges Descœudres, Zürich;
Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach; Dr. Benno Schubiger, Basel;
Prof. Dr. Rainer J. Schweizer, St. Gallen;
Dr. Markus Zürcher, Bern

**Redaktionskommission / Commission
de rédaction / Commissione di redazione**

Dr. Benno Schubiger, Basel, Präsident;
Paul Bissegger, Cugy; Dr. Leza Dosch, Chur;
Dr. Mathilde Tobler, Luzern/Zug

Geschäftsstelle / Secrétariat / Uffici

Direktorin/Directrice/Direttrice
Dr. Isabelle Rucki

*Wiss. Mitarbeiterin und stellvertretende Direktorin/
Collaboratrice scientifique et directrice adjointe/
Collaboratrice scientifica e vicedirettrice*
Franziska Kaiser, lic. phil. I

Buchhaltung/Comptabilité/Contabilità
Monika Williams

*Öffentlichkeitsarbeit/Relations publiques/
Relazioni pubbliche*
Lisa Pesenti

Administration/Administration/Amministrazione

Eva Röthlisberger, Corinne Sternlicht,
Beatrice Guerra, Roland Maibach

Redaktionen/Rédactions/Redazioni

*Die Kunstdenkmäler der Schweiz und INSA Inventar der
neueren Schweizer Architektur 1850–1920/Les monuments
d'art et d'histoire de la Suisse et INSA/I monumenti
d'arte e di storia della Svizzera e INSA:*

Thomas Bolt, lic. phil. I; Benno Mutter, lic. phil. I;
Catherine Courtiau, lic. ès lettres

*Schweizerische Kunstführer GSK/Guides de monuments
suisses SHAS/Guide di monumenti svizzeri SSAS*

Werner Bieri, lic. phil. I; Sandra Hüberli, lic. phil. I;
Catherine Courtiau, lic. ès lettres

Kunst + Architektur in der Schweiz und

*Veranstaltungen der GSK/
Art + Architecture en Suisse et Manifestations de la SHAS/
Arte + Architettura in Svizzera e Manifestazioni della SSAS:*

Regina Bühlmann, lic. phil. I

Herstellung/Production/Produzione
Philipp Kirchner

Antenne romande

Catherine Courtiau, lic. ès lettres, 45, quai Charles-Page,
1205 Genève, tél. 022/320 98 25, fax 022/320 98 48,
e-mail: yakacourt@dfinet.ch

Collaboratrice per la Svizzera italiana

Simona Martinoli, Via Magoria 9, 6500 Bellinzona,
tel. 091/825 31 65, 079/674 63 18,
e-mail: simart@ticino.com

Mitgliedschaft / Affiliation / Soci

Jahresbeitrag: Einzelmitglieder CHF 140.–,
Paarmitglieder CHF 210.–,
Schüler, Lehrlinge, Studierende CHF 70.–,
juristische Personen CHF 520.–.
Fördermitglieder CHF 500.–,
für Paare CHF 750.–, für juristische Personen CHF 1000.–.
Fördermitgliedschaft auf Lebenszeit CHF 10 000.–
(einmaliger Beitrag).
Gönnermitglieder ab CHF 1000.– bzw. ab CHF 2000.–
für juristische Personen.
(Portozuschlag für das Ausland)
Die Kündigung der Mitgliedschaft muss schriftlich
vor Ende des Kalenderjahres erfolgen.

Cotisation annuelle: membres individuels CHF 140.–,
couples CHF 210.–,

écoliers, apprentis, étudiants CHF 70.–,
personnes morales CHF 520.–.

Membres de soutien CHF 500.–, couples CHF 750.–,
personnes morales CHF 1000.–.

Membres de soutien à vie CHF 10 000.–
(contribution unique).

Membres donateurs dès CHF 1000.–,
personnes morales dès CHF 2000.–.

(+ frais d'expédition pour l'étranger)

Toute résiliation du statut de membre doit parvenir
par écrit avant la fin de l'année civile.

Quota annuale: membri singoli CHF 140.–,
coppie CHF 210.–,

apprendisti e studenti CHF 70.–,
persone giuridiche CHF 520.–.

Membri sostenitori CHF 500.–, come coppia CHF 750.–,
persone giuridiche CHF 1000.–.

Membri sostenitori a vita CHF 10 000.– (contributo unico).

Membri donatori min. CHF 1000.–,
persone giuridiche CHF 2000.–.

(Estero: supplemento per spese postali)

Le dimissioni dalla società devono pervenire
per iscritto entro la fine dell'anno civile.

Quota annuale: membri singoli CHF 140.–,
coppie CHF 210.–,

apprendisti e studenti CHF 70.–,
persone giuridiche CHF 520.–.

Membri sostenitori CHF 500.–, come coppia CHF 750.–,
persone giuridiche CHF 1000.–.

Membri sostenitori a vita CHF 10 000.– (contributo unico).

Membri donatori min. CHF 1000.–,
persone giuridiche CHF 2000.–.

(Estero: supplemento per spese postali)

Le dimissioni dalla società devono pervenire
per iscritto entro la fine dell'anno civile.

Abbonemente / Abonnements / Abbonamenti

Kunst + Architektur in der Schweiz:

Jahresabonnement CHF 80.–,
Schüler, Lehrlinge, Studierende CHF 50.–

Schweizerische Kunstführer GSK:

Jahresabonnement CHF 92.–
(Portozuschlag für das Ausland)

Art + Architecture en Suisse:

Abonnement annuel CHF 80.–,
écoliers, apprentis, étudiants CHF 50.–

Guides de monuments suisses SHAS:

Abonnement annuel CHF 92.–
(+ frais d'expédition à l'étranger)

Arte + Architettura in Svizzera:

Abbonamento annuale CHF 80.–,
apprendisti e studenti CHF 50.–

Guida di monumenti svizzeri SSAS:

Abbonamento annuale CHF 92.–
(Estero: supplemento per spese postali)

Dieser Bestelltalon bezieht sich auf die Inserate auf den Umschlagseiten 3 und 4.
Ce bon de commande se rapporte aux annonces figurant sur les pages de couverture 3 et 4.

Bestellung / Commande

INSA: Sonderpreis CHF 50.–

- Nr. 1 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 3 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 4 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 5 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 7 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 8 Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Nr. 9 Anzahl/nombre(s) Ex. ___

Neu erschienen: Preis CHF 60.– bzw. CHF 78.–

- Nr. 11 Anzahl/nombre(s) Ex. ___

Architektur und Städtebau 1850–1920

Architecture et urbanisme 1850–1920

- Bern Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Luzern Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Olten Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Solothurn Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- St. Gallen Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Winterthur Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Zürich Anzahl/nombre(s) Ex. ___
- Zug Anzahl/nombre(s) Ex. ___

Kunstführer durch die Schweiz

- Kunstführer durch die Schweiz, Band 1
Aargau, Appenzell Innerrhoden,
Appenzell Ausserrhoden, Luzern, St. Gallen,
Schaffhausen, Thurgau, Zürich, Zug.
Ca. 1000 Seiten, ca. 900 s/w Abbildungen.
Erscheint im ersten Halbjahr 2005.
Sonderpreis CHF 48.– für GSK-Mitglieder
(ab 2006: CHF 68.–)
Preis für Nicht-Mitglieder CHF 88.–

- Kunstführer durch die Schweiz, Band 2
Glarus, Graubünden, Nidwalden, Obwalden,
Schwyz, Tessin, Uri.
Ca. 1000 Seiten, ca. 900 s/w Abbildungen.
Erscheint im ersten Halbjahr 2005.
Sonderpreis CHF 48.– für GSK-Mitglieder
(ab 2006: CHF 68.–)
Preis für Nicht-Mitglieder CHF 88.–

NAME/NOM/COGNOME

VORNAME/PRÉNOM/NOME

STRASSE/RUE/VIA

PLZ/NPA/NPA

ORT/LIEU/LUOGO

DATUM/DATE/DATA

UNTERSCHRIFT/SIGNATURE/FIRMA

Bitte senden oder faxen (031 301 69 91) Sie diesen Talon bis spätestens 29. März 2005.
Nous vous prions de retourner ce talon jusqu'au 29 mars 2005 au plus tard s.v.p.



Kunst + Architektur in der Schweiz

Art + Architecture en Suisse

Arte + Architettura in Svizzera

Abonnementbestellung/Abonnements/Abbonamenti

- Jahresabonnement/abonnement annuel/abbonamento annuale CHF 80.–
- Jahresabonnement für Lehrlinge und Studierende/abonnement annuel pour les apprentis et les étudiants/abbonamento annuale per apprendisti e studenti CHF 50.–

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK

Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS

Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS

Anmeldung GSK-Mitgliedschaft/Adhésion à la SHAS/Iscrizione alla SSAS

- Einzelmitglied/membre individuel/membri singoli CHF 140.–
- Paarmitglied/couples/coniugi CHF 210.–
- Lehrlinge und Studierende/apprentis et étudiants/apprendisti e studenti CHF 70.–
- Juristische Person/personne morale/persona giuridica CHF 520.–
- Fördermitglied/membre de soutien/membro sostenitore CHF 500.–
 - für Paare/couples/come coppia CHF 750.–
 - für juristische Personen/personnes morales/persones giuridiche CHF 1000.–
- Fördermitgliedschaft auf Lebenszeit/membre de soutien à vie/membro sostenitore a vita CHF 10 000.–
 - ab diesem Jahr/dès l'année en cours/da quest'anno
 - ab nächstem Jahr/dès l'année prochaine/dall'anno prossimo

- Senden Sie mir Ihre Dokumentation / Prière de m'envoyer votre dossier d'informations / Inviatemi la vostra documentazione
- Senden Sie mir das aktuelle Veranstaltungsprogramm / Prière de m'envoyer le programme actuel de vos manifestations / Inviatemi il programma delle manifestazioni
- Senden Sie mir das Publikationsverzeichnis / Prière de m'envoyer la liste de vos publications / Inviatemi il catalogo delle pubblicazioni

NAME/NOM/COGNOME

VORNAME/PRÉNOM/NOME

GEBURTSDATUM/DATE DE NAISSANCE/DATA DI NASCITA

BERUF/PROFESSION/PROFESSIONE

STRASSE/RUE/VIA

PLZ/NPA/NPA

ORT/LIEU/LUOGO

DATUM/DATE/DATA

UNTERSCHRIFT/SIGNATURE/FIRMA

Bitte frankieren
Affranchir s. v. p.
Afrancare per favore

Gesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte
Pavillonweg 2
CH-3012 Bern

Bitte frankieren
Affranchir s. v. p.
Afrancare per favore

Gesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte
Pavillonweg 2
CH-3012 Bern

Geschichten der Stadtentwicklung

Die GSK bietet ihren Mitgliedern die noch lieferbaren Bände des *Inventars der neueren Schweizer Architektur 1850–1920 INSA* zu einem Sonderangebot von **CHF 50.–** pro Band an.

L'histoire du développement urbain

La SHAS propose à ses membres les volumes de l'*Inventaire Suisse d'Architecture 1850–1920 INSA* disponibles à un prix spécial de **CHF 50.–** par volume.

- 1 **Band 1: Aarau, Altdorf, Appenzell, Baden**
Othmar Birkner, Hanspeter Rebsamen, Peter Röllin, Werner Stutz. 512 S., 1325 Abb. 1984. (CHF 69.– Mitgliederpreis/108.– Buchhandelspreis)
- 3 **Band 3: Biel, La Chaux-de-Fonds, Chur, Davos**
Georg Germann, Jacques Gubler, Hanspeter Rebsamen, Werner Stutz. 464 S., 1753 Abb. 1982. (CHF 64.–/108.–)
- 4 **Band 4: Delémont, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Glarus**
Gilles Barbey, Armand Brulhart, Georg Germann, Jacques Gubler, Hanspeter Rebsamen, Werner Stutz. 491 S., 1625 Abb. 1982. (CHF 66.–/108.–)
- 5 **Band 5: Grenchen, Herisau, Lausanne, Liestal**
Gilles Barbey, Georg Germann, Jacques Gubler, Joëlle Neuenchwander Feihl, Hanspeter Rebsamen. 480 S., 736 Abb. 1990. (CHF 82.–/120.–)
- 7 **Band 7: Montreux, Neuchâtel, Olten, Rorschach**
Andreas Hauser, Joëlle Neuenchwander Feihl, Claire Piguet, Daniel Studer. 484 S., 636 Abb. 2000. (CHF 88.–/128.–)
- 8 **Band 8: St. Gallen, Sarnen, Schaffhausen, Schwyz**
Andreas Hauser, Christof Kübler, Thomas Müller, Peter Röllin, Daniel Studer. 504 S., 522 Abb. 1996. (CHF 82.–/120.–)
- 9 **Band 9: Sion, Solothurn, Stans, Thun, Vevey**
Claudio Affolter, Ursula Maurer, Joëlle Neuenchwander Feihl, Reto Nussbaumer, Catherine Raemy-Berthod, Daniel Wolf. 520 S., 723 Abb. 2003. (CHF 88.–/128.–)

Neu erschienen:

- 11 **Band 11: Personenregister Band 1–10**
319 S. 2004. CHF 60.– Mitgliederpreis / 78.– Buchhandelspreis

Das INSA – Stadt für Stadt

Mit der Reihe *Architektur und Städtebau 1850–1920* erscheinen einzelne INSA-Städte in einem eigenen Band. Die Stadtmonografien sind mit einem Personenregister ergänzt.

L'INSA – de ville en ville

Dans la collection *Architecture et urbanisme 1850–1920*, des volumes spécifiques à certaines villes sont publiés. Ces monographies urbaines extraites des volumes INSA sont toutes complétées par des registres de personnes.

Verzeichnis *Architektur und Städtebau 1850–1920* Catalogue *Architecture et urbanisme 1850–1920*

Bern Andreas Hauser und Peter Röllin. 224 S., 361 Abb. 2003. CHF 42.– Mitgliederpreis / 49.– Buchhandelspreis

Luzern Beat Wyss. 184 S., 200 Abb. 2003. CHF 42.–/49.–

Olten Andreas Hauser, Vorarbeiten Othmar Birkner. 126 S., 109 Abb. 2000. CHF 36.–/43.–

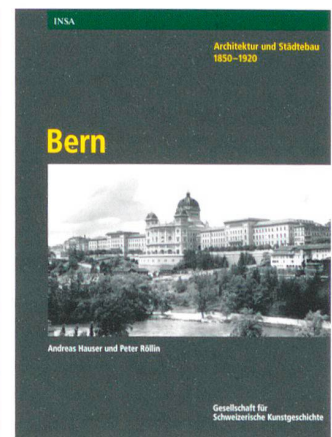
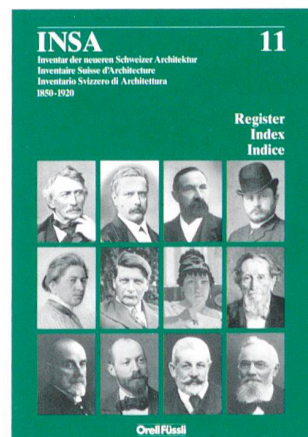
Solothurn Claudio Affolter, unter Mitarbeit von Markus Hochstrasser, Vorarbeiten Othmar Birkner. 124 S., 161 Abb. 2003. CHF 36.–/43.–

St. Gallen Peter Röllin und Daniel Studer. 192 S., 189 Abb. 2003. CHF 36.–/43.–

Winterthur Andreas Hauser, unter Mitarbeit von Alfred Bütikofer. 204 S., 207 Abb. 2001. CHF 42.–/49.–

Zürich Hanspeter Rebsamen und Cornelia Bauer, Jan Capol, Simona Martinoli, Giovanni Francesco Menghini, Werner Stutz. 296 S., 356 Abb. 2001. CHF 42.–/49.–

Zug Christine Kamm-Kyburz. 112 S., 113 Abb. 2004. CHF 36.–/43.–



Bestellen Sie bitte die gewünschten Publikationen mit dem Bestelltalon am Ende des Hefts.

Pour commander les publications souhaitées, veuillez utiliser le bon de commande se trouvant à la fin de ce numéro.

GSK SHAS SSAS
125
JAHRE ANS ANNI

Der neue Kunstführer durch die Schweiz



Informativ, umfassend, anregend

Das bewährte und beliebte GSK-Standardwerk erscheint in einer vollständig aktualisierten Neuauflage.

Mit dem neuen Kunstführer durch die Schweiz erwerben Sie einen praktischen Reisebegleiter, der Ihnen gleichzeitig auch als Nachschlagewerk wertvolle Dienste leistet.



Sie finden darin alles Wissenswerte über Baudenkmäler und ihre Ausstattung, von der Antike bis in die Gegenwart. Die übersichtliche Gestaltung und ein umfassendes Register garantieren das rasche Auffinden der gesuchten Inhalte. Zahlreiche Schwarzweiss-Abbildungen, Pläne und Karten bereichern das Werk. Jedem Band ist zudem eine CD mit PDF-Dateien beigelegt.

Band 1 (Aargau, Appenzell Innerrhoden, Appenzell Ausserrhoden, Luzern, St. Gallen, Thurgau, Zürich, Zug) und **Band 2** (Glarus, Graubünden, Nidwalden, Obwalden, Schwyz, Tessin, Uri) des neuen Kunstführers durch die Schweiz erscheinen im ersten Halbjahr 2005. GSK-Mitglieder profitieren von unserem Sonderpreis von CHF 48.– pro Band im Erscheinungsjahr 2005 (CHF 88.– im Buchhandel). Ab 2006 beträgt der Mitgliederpreis pro Band CHF 68.–.

Bestellen Sie jetzt ihr Exemplar mit dem Bestelltalon am Ende dieses Heftes.



Band 3 (Basel-Land, Basel-Stadt, Bern, Solothurn) erscheint im Jahr 2006 und Band 4 (Freiburg, Genf, Jura, Neuenburg, Waadt, Wallis) voraussichtlich im Jahr 2008. Die Regionen der italienisch-sprachigen und der französisch-sprachigen Schweiz werden zusätzlich in der Sprache des jeweiligen Gebietes publiziert werden (Guida d'arte della Svizzera italiana, vorgesehen für 2006; Guide artistique de la Suisse romande, vorgesehen für 2008).